

Curs de redacció i correcció de textos administratius i jurídics

El curs s'iniciarà el dia 3 d'octubre de 2018 i s'impartirà a la Sala Puig i Cadafalch de l'IEC (carrer del Carme, 47, 08001 Barcelona), de 16 a 18.30 hores. Les altres quatre sessions es duran a terme a la Sala Nicolau d'Olwer de l'IEC, els dies 10, 17, 24 i 31 d'octubre de 2018, amb el mateix horari.

OBJECTIU DEL CURS

Oferir una informació actualitzada sobre els criteris que s'han de tenir en compte en la redacció i la correcció de textos administratius i jurídics, d'acord amb la nova ortografia i la nova gramàtica normatives.

A QUI VA DIRIGIT

- Assessors lingüístics i correctors de les administracions públiques.
- Tècnics del Consorci per a la Normalització Lingüística.
- Graduats i llicenciats en dret o en relacions laborals que volen millorar els textos administratius i jurídics que han de redactar o revisar.
- Traductors de textos administratius i jurídics.
- Correctors autònoms que volen millorar els coneixements pràctics sobre la correcció d'aquesta classe de textos.

PROGRAMA

- Caracterització del llenguatge administratiu i jurídic i les obres de consulta de referència. Aspectes convencionals dels textos administratius i jurídics (dimecres 3 d'octubre de 2018)
- La nova normativa ortogràfica i gramatical de l'Institut d'Estudis Catalans (dimecres 10 d'octubre de 2018)
- Terminologia i fraseologia juridicoadministratives. Diccionaris de referència en línia (dimecres 17 d'octubre de 2018)
- Criteris de redacció i models dels documents administratius i jurídics (24 d'octubre de 2018)
- La redacció de les lleis. La traducció legislativa (31 d'octubre de 2018)

PROFESSORAT

- Brauli Montoya, membre de la Secció Filològica i director del Servei de Correcció Lingüística de l'IEC
- Carles Duarte, lingüista i president del Consell Nacional de la Cultura i de les Arts (CoNCA)

- Josep M. Mestres, cap del Servei de Correcció Lingüística, professor del grau en dret de la Universitat Pompeu Fabra i coordinador del curs
- Núria Altés, professora de llenguatge administratiu i jurídic per a institucions i empreses
- Laia Campamà, tècnica lingüística del Servei de Correcció Lingüística
- Sílvia López, responsable de la Unitat de Correcció del Servei Editorial
- Núria Roma, tècnica lingüística de la Unitat de Correcció del Servei Editorial
- Margarida Sanjaume, cap del Departament d'Assessorament Lingüístic del Parlament de Catalunya
- Mireia Trias, correctora i secretària de la Societat Catalana de Terminologia

PREU DE LA MATRÍCULA

130 euros

